

民间故事

M I N J I A N G U S H I

狼来了



二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

M I N J I A N G U S H I



民间故事

狼来了

21 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

责任编辑：鲍广丽
封面装帧：李 垒



每册：11.80元

ISBN 7-5391-2606-X



9 787539 126067 >

民间故事（狼来了）

二十一世纪出版社出版发行（江西南昌市子安路75号）
全国各地新华书店经销 开本 889×1194 1/24 印张 6
2004年4月第1版 2004年4月第1次印刷 上海浦东北联印刷厂印刷

ISBN 7-5391-2606-X/I · 614 定价：23.60元（共2册）

目 录



1. 彬彬有礼的兔子 1

2. 一寸法师 13

3. 象鼻山的传说 28

4. 狼来了 43

5. 驼背鹤与弯腰虾 57



bīn bīn yǒu lǐ de tù zǐ
彬彬有礼的兔子

zhōng guó shì sì dà wén míng gǔ guó zhī yī yǐ yǒu lǐ mào ér wén míng yú quán shì jiè jù
中 国是四大文明古国之一，以有礼貌而闻名于全世界。据
shuō zài xī běi yǒu zuò míng jiào tù er shān de shān zhōng yǒu zhī xiǎo tù hěn yǒu jiào yǎng dài
说，在西北有座名叫兔儿山的。山中有只小兔，很有教养，待
rén bīn bīn yǒu lǐ yì tiān fēng hé rì lì tù mā ma lǐng xiǎo tù chū lái wán xiǎo tù sā zhe huān
人彬彬有礼。一天，风和日丽，兔妈妈领小兔出来玩，小兔撒着欢
er yì kǒu qì pǎo de kàn bú jiàn le mā ma
儿，一口气跑得看不见了妈妈。





xiǎo tù xīn xiǎng fǎn zhèng wǒ yě zhǎng dà le gāi chū lái chuǎng chuǎng le qián mian yǒu
小兔心想：“反正我也长大了，该出来闯闯了。”前面有
tiáo xiǎo xī xiǎo tù bèng bèng tiào tiào lái dào xiǎo xī biān kàn kan shuǐ zhōng de dào yǐng yòu pǎo dào
条小溪，小兔蹦蹦跳跳来到小溪边，看看水中的倒影，又跑到
xī tóu de cǎo dì shàng qù chī cǎo hǎo nèn de cǎo a xiǎo tù chī de jīn jīn yǒu wèi
溪头的草地上去吃草。“好嫩的草啊！”小兔吃得津津有味。

tū rán shēn hòu chuán lái le shā shā de shēng yīn xiǎo tù jǐng jué de huí tóu kàn le yī
突然，身后传来了“沙沙”的声音，小兔警觉地回头看了一眼。
yā yā bù hǎo yī zhī hóng sè de dà hú lí zhèng qiǎo qiǎo xiàng zhè biān zǒu lái xiǎo tù xiǎng
呀！不好！一只红色的大狐狸正悄悄向这边走来！小兔想起
qí mā ma de jiào dǎo sān shí liù jì zǒu wéi shàng cè yú shì xiǎo tù bá tuǐ jiù pǎo
妈妈的教导：“三十六计，走为上策。”于是，小兔拔腿就跑。





xiǎo tù zhōng yú pǎo dào tù er shān xià tā xiàng zuǒ yì guǎi yuè guo yí kuài dà shí tou kàn
 小兔终于跑到兔儿山下，她向左一拐，越过一块大石头，看
 jiàn yǒu ge shān dòng měng rán jiān tā kàn jiàn shān dòng lì yǒu ge liàng diǎn zài zhuǎn dòng yóu yù
 见有个山洞。突然间，她看见山洞里有个亮点在转动，犹豫
 le yí xià méi yǒu jìn qu hóng hú lì yán zhe tā gāng cái pǎo guo de lù zhuī le guò qù xiǎo tù sōng
 了一下，没有进去。红狐狸沿着她刚才跑过的路追了过去，小兔松
 le kǒu qì jué dìng xiān jìn shān dòng duǒ yí huì er
 了口气，决定先进山洞躲一会儿。

tā xiǎng shān dòng lǐ yǒu liǎng
她想：“山洞里有两

ge liàng diǎn zài zhuǎn dòng lǐ miàn yí
个亮点在转动，里面一

dìng yǒu rén kě shì gāi gěi shuí dǎ
定有人。可是，该给谁打

zhāo hu ne xiǎo tù náo le náo zì jǐ
招呼呢？”小兔挠了挠自己

měi lì de dà ěr duo hēi yǒu le
美丽的大耳朵，“嘿！有了，

jiù xiàng shān dòng dǎ zhāo hu
就向山洞打招呼！”





tù zǐ xiàng qián yí bù bīn bīn yǒu lǐ de cháo shān dòng shuō dào qīn ài de shān dòng nín
 兔子向前一步，彬彬有礼地朝山洞说道：“亲爱的山洞，您
 hǎo wǒ shì xiǎo tù wǒ kě yǐ jìn lái ma gāngcái wǒ zài chī cǎo tū rán yǒu zhī hóng hú lí xiàng
 好！我是小兔，我可以进来吗？刚才我在吃草，突然有只红狐狸向
 wǒ xí lái wǒ táo dào zhè lǐ xiǎng zài nín zhè er duǒ yí duǒ
 我袭来，我逃到这里，想在您这儿躲一躲。”

liàng diǎn xǐ chū wàng wài tuō kǒu ér chū āi ya kuài qǐng jìn wǒ yǐ jīng děng hòu
“亮点”喜出望外，脱口而出：“哎呀，快请进！我已经等候
nǐ duō shí le xiǎo tù tīng chū shān dòng lǐ de shēng yīn āi ya fēn míng shì dà mǎng shé
你多时了。”小兔听出山洞里的声音：“哎呀！分明是大蟒蛇！”
tā yǎn zhū yí zhuǎn duì shān dòng shuō duì bu qǐ ya qīn ài de shān dòng gāng cái wǒ zhǐ shì kāi
她眼珠一转，对山洞说：“对不起呀，亲爱的山洞，刚才我只是开
ge wán xiào mā ma hái zài jiā lǐ děng wǒ ne zài jiàn shuō wán zhuǎn shēn jiù pǎo
个玩笑，妈妈还在家里等我呢。再见！”说完，转身就跑。



xiǎo tù yòu pǎo le hǎo yuǎn lái dào yí ge mò shēng de dì fang zhōu wéi dōu shì dà shù
小兔又跑了好远，来到一个陌生的地方，周围都是大树
zhuāng tiān jiàn jiàn wǎn le cóng xī biān piāo lái yí dà piàn hēi yún fǎng fú kuài yào xià yǔ
桩。天渐渐晚了，从西边飘来一大片黑云，仿佛快要下雨
la xiǎo tù hǎo zháo jí a zěn yàng cái néng zài yǔ lái zhī qián zhǎo dào huí jiā de lù ne
啦。小兔好着急啊！怎样才能 在雨来之前，找到回家的路呢？





zhè shí xiǎo tù kàn jiàn líng yáng mā ma lǐng zhe tā de bǎo bao zhèng cōng cōng gǎn lù ne
这时，小兔看见羚羊妈妈领着她的宝宝正匆匆赶路呢。

xiǎo tù shàng qián bīn bīn yǒu lǐ de shuō líng yáng ā yí wǒ mí lù le nǐ néng gào su wǒ zhè
小兔上前彬彬有礼地说：“羚羊阿姨，我迷路了，你能告诉我这
shì nǎ lǐ ma líng yáng mā ma shuō xiǎo tù nǐ zěn me yí ge rén zhè lǐ shì yuán shǐ sēn
是哪里吗？”羚羊妈妈说：“小兔，你怎么一个人？这里是原始森
lín jīng cháng yǒu rén zài zhè er fá mù hěn wēi xiǎn de
林，经常有人在这儿伐木，很危险的。”



líng yáng mā ma zhī dào le xiǎo tù de jīng lì hěn tóng qíng tā yǎn kàn yǔ jiù yào bā dā bā
 羚羊妈妈知道了小兔的经历，很同情她。眼看雨就要“叭哒叭
 dā xià qī lái le líng yáng mā ma jiàn yì xiǎo tù xiān dào zì jī jiā lì duǒ yí duǒ dào le líng
 哒”下起来了，羚羊妈妈建议小兔先到自己家里躲一躲。到了羚
 yáng jiā líng yáng mā ma zuò fàn qǐng xiǎo tù chī xiǎo tù qín kuài de bāng líng yáng mā ma shōu shí
 羊家，羚羊妈妈做饭请小兔吃。小兔勤快地帮羚羊妈妈收拾
 zhuō zi ná wǎn kuài
 桌子、拿碗筷。



chī wán fàn yǔ yě tíng le xiǎo tù gāi huí jiā le líng yáng mā ma bù tàng xīn jiāng chí yào
吃完饭，雨也停了，小兔该回家了，羚羊妈妈不放心，坚持要
sòng xiǎo tù huí qu tā men chuān guo nà piàn yuán shǐ sēn lín yòu zǒu le hǎo yuǎn cái dào xiǎo tù jiā
送小兔回去。她们穿过那片“原始森林”，又走了很远才到小兔家。



tù mā ma zhèng jí de tuán tuán zhuàn kàn dào xiǎo tù ān quán de huí lái le gǎn jī de shuō
兔妈妈正急得团团转，看到小兔安全地回来了，感激地说：
zhēn shì tài xiè xie nǐ le líng yáng mā ma xiǎo tù zhēn zhèng tǐ huì dào lǐ mào shì duō me zhòng
“真是太谢谢你了，羚羊妈妈。”小兔真正体会到礼貌是多么重
yào a cóng cǐ yǐ hòu xiǎo tù gèng qiān xū gèng dǒng lǐ mào le
要啊。从此以后，小兔更谦虚、更懂礼貌了。

yī cùn fǎ shī
一寸法师

hěn jiǔ yǐ qián zài rì běn de yí ge xiǎo cūn zhuāng lǐ zhù zhe yí duì lǎo fū qī tā men
很久以前，在日本的一个小村庄里住着一对老夫妻。他们
tiān tiān xiàng fó zǔ qí qiú xī wàng néng cì gěi tā men yí ge hái zi fó zǔ biàn cì gěi tā liǎ
天天向佛祖祈求，希望能赐给他们一个孩子。佛祖便赐给他俩
yí ge zhǐ yǒu mǔ zhǐ bān dà xiǎo de hái zi yīn wèi zhè ge hái zi zhǐ yǒu yí cùn dà xiǎo suǒ
一个只有拇指般大小的孩子。因为这个孩子只有一寸大小，所
yǐ rén men dōu jiào tā yí cùn
以人们都叫他“一寸”。

